



MUSIC from SALEM
Concert

at
Hubbard Hall

25 E. Main Street Cambridge, NY

Lila Brown, Artistic Director

Sunday, July 7, 2024 - 4:00 pm

Saul Bitran & Calvin Wiersma, violins

Lila Brown, viola

Matthias Naegele & Emma Naegele, cellos

Zack Merkovsky, double bass

Elaine Hou, piano

We thank you for your contribution to today's event. The \$30/person ticket price helps *Music from Salem* offset costs for this performance while allowing us to maintain the quality of the programs and concerts we offer.

www.musicfromsalem.org

Program

Jean-Marie Leclair
(1697-1764)

Sonata for two violins, Op. 12, #4, in D Major
I. Allegro ma poco
II. Minuetto and Alternativo, Andante
III. Allegro assai

Jean-Frédéric Perrenoud
(1912-1988)

Septet for piano and strings, Opus 66a
I. Avec amplitude
II. Dans un grand calme
III. Vivement

György Kurtag
(b. 1926)

*Irka-firka születésnapra Mihály
Mihály Andrásnak ("Birthday scribble for
András Mihály") for string sextet*

Intermission

Vítězslava Kaprálová
(1915-1940)

Deux Ritournelles, Opus 25
Vivo

Robert Schumann
(1810-1856)

*Quintet for piano and strings
in E Flat Major, Op. 44*

Saul Bitran & Calvin Wiersma, violins; **Lila Brown**, viola;
Matthias Naegele & Emma Naegele (Emerging Artist),
cellos; **Zack Merkovsky**, double bass; **Elaine Hou**, piano

About the Artists

Saul Bitran, Associate Professor of Violin at the Boston Conservatory at Berklee and first violinist of the award-winning Cuarteto Latinoamericano, has received some of Mexico and Chile's highest artistic awards, including the Bellas Artes Medal and Order of Merit Pablo Neruda. The Cuarteto Latinoamericano is one of the world's foremost string quartets and champions of new music from Latin America. Founded in 1982, the Cuarteto has toured extensively throughout Europe, North America, South America, Asia, and Australia, as well as premiering over one hundred new works composed for the quartet. Accolades include winning two Latin Grammy Awards and the prestigious Diapason d'Or. Saul made the premiere recording of Paul Desenne's violin concerto (*The Two Seasons of the Caribbean Tropics*), with Boston-based Unitas Ensemble, conducted by Lina Gonzalez-Granados. Bitran's noted solo appearances have included the Dallas Symphony Orchestra, the Los Angeles Philharmonic, the Seattle Symphony, San Antonio Symphony, and National Arts Center Orchestra in Ottawa, as well as with prominent conductors Esa-Pekka Salonen, Gerard Schwarz, Eduardo Mata, and Keith Lockhart, among others. Bitran is a graduate of the Samuel Rubin Academy of Music in Tel Aviv, Israel, under the tutelage of Yair Kless.

Calvin Wiersma, violinist, has appeared throughout the world as a soloist and chamber musician. He was a founding member of the Meliora Quartet, winner of the Naumberg, Fischhoff, Coleman, and Cleveland Quartet competitions. Mr. Wiersma was also a founding member of the Figaro Trio and a member of the Manhattan String Quartet for 20 years. He has toured nationally and internationally with the Orpheus Chamber Orchestra and his contemporary music ensemble Cygnus. He has performed at numerous music festivals including Aspen, Vancouver, Rockport, Bard, Portland, Crested Butte, North Country, Central Vermont, New Hope, Interlochen, An Appalachian Summer, Cape May, Music Mountain, and Music from Salem. A noted performer of contemporary music, Mr. Wiersma is a member of Cygnus and the Lochrian Chamber Ensemble, has toured extensively with Steve Reich, and has appeared with Speculum Musicae, Ensemble 21, Parnassus, and NYNME. Mr. Wiersma has served on the faculties of Ithaca College School of Music, the Purchase Conservatory of Music, Lawrence Conservatory of Music, Florida State University, Brandeis University, and the Longy School of Music. He has conducted master classes throughout the world, has been on the faculties of several summer programs, and an artist in residence at numerous institutions including Colgate University, CalArts, the Smolny Institute in Moscow, Russia, and CMI in Khiryat Shemona, Israel.

Lila Brown (viola) is a co-founder and the artistic director of *Music from Salem*, founded in 1986, and of the *MfS Viola Seminar* since 2011. A graduate of the Juilliard School, Brown was a member of the Boston Symphony from 1982-84. Moving to Austria, she became principal violist of Sandor Végh's Camerata Academica Salzburg. As a member of the Ensemble Modern, in Frankfurt, Germany, Brown premiered works by Ligeti, Kurtág, Adams, Reich, Rhim, Zappa, and Lachenmann. She has toured England with the International Musicians Seminar. Brown has been a participant at the Marlboro Music Festival, the Martha's Vineyard Chamber Music Society, Apple Hill Center for Chamber Music, the Horten Kammermusikkfest in Norway. Brown has been on the faculty at the Vienna Hochschule, professor at the

About the Artists

Hochschule in Duesseldorf, and returning to the US in 2009, at The Boston Conservatory at Berklee where she received the 2012 “Outstanding Music Division Faculty of the Year” award in 2012. This spring she gave master classes in Germany, and performed in the Andernacher Musiktage on the Rhine.

Matthias Naegele has performed extensively as soloist and chamber musician in Europe, the United States, Mexico, Brazil, and Asia. He has participated in the Marlboro, Apple Hill, Dubrovnick, Jerusalem, Curagao, California State Summer Arts, Aspen, International Musicians Seminar in Prussia Cove, and Edinburgh music festivals. Many of Naegele’s performances are regularly broadcast over National Public Radio and Public Television. He has also appeared on Dutch, French, Austrian, BBC radio, and BBC television. He performs regularly with numerous chamber music ensembles, including the Kaleidos String Quartet, the Prometheus Piano Quartet, the Music Project, the Chamber Music Society of New York University, Anthony Newman’s Brandenburg Collegium, the Chamber Music Society of New Jersey, Sergio Luca’s Context, An Die Musik, and the microtonal group New Band. He has performed on the Lincoln Center Great Performers Series. Naegele has recorded with the New Jersey Chamber Music Society for Koch International. In 1995 he recorded with Dawn Upshaw for Nonesuch. With his father, violinist Philipp Naegele, he has recorded for Musical Heritage and Beyer Records. Mr. Naegele plays on a Mateo Gofriller cello made in Venice in 1735. This cello was previously owned by Hermann Busch of the Busch Quartet.

Emerging Artist **Emma Naegele** (cello), 18, began studying the cello with her mother, Els van Oldenburg, when she was 5 years old. Subsequently, she enrolled in the young talent program, Academie Muzikaal Talent, in her home city, Utrecht, the Netherlands. From 2021 until 2023, Emma was a student at the Musica Mundi School in Waterloo, Belgium, for which she received a generous scholarship from the VandenEnde Foundation. In October 2023 Emma enrolled at the Mozarteum in Salzburg, Austria, studying cello with Professor Enrico Bronzi. Emma has participated in masterclasses and had incidental lessons with Mick Stirling, Philipp Müller, Gregor Horsh, Misha Maisky, Michel Strauss, Jens Peter Maintz and Wolfgang Emanuel Schmidt. Emma has played solo with several orchestra’s and won prizes in several countries. She has participated in the Musica Mundi festival in Waterloo, Musique de Chambre in Normandie and the Carl Flesh Akademie in Baden-Baden. Emma loves to play chamber music and has played in a large variety of ensembles.

Zachary Merkovsky (bass) maintains an active freelance and teaching career in and around the NYC metro area. He is a member of the Allentown Symphony Orchestra and the York Symphony Orchestra, and often plays with the Harrisburg Symphony Orchestra, The Syracuse Orchestra, Pegasus: The Orchestra, the Albany Symphony Orchestra, and the New York Classical Players, among others. Zachary is also devoted to contemporary and chamber music. He is one half of Doubles Duo, where he and Jillian Honn work to broaden the chamber repertoire for oboe and double bass. Zachary has spent three summers with the Lucerne Contemporary Festival Orchestra, and four at the Norfolk Chamber Music Festival as a guest artist. He holds degrees from Yale School of Music, Manhattan School of Music, and Montclair State University.

About the Artists

Pianist **Elaine Hou** is a graduate of the Curtis Institute of Music, Yale School of Music, and SUNY Stony Brook. She has performed extensively in North America, at venues such as the Chicago Symphony Space, the Gardner Museum, the La Jolla Music Society, the Glenn Gould Studio, the Banff Centre for the Performing Arts, and Roy Thompson Hall. As a soloist, Ms. Hou has worked with orchestras in Canada, China, and the US. Currently she makes her home in Toronto.



SAVE THE DATE!

Upcoming Concerts:

Sunday July 21

4 pm at Hubbard Hall

Sunday August 11

4 pm at Beloved Farm (followed by Summer Fundraiser)

Sunday October 20

4 pm at Hubbard Hall

We are grateful to the many individuals, businesses, and organizations
that generously support us in so many ways.

Corporate Donations

Battenkill Books
Battenkill Valley Creamery
Battenkill Valley Veterinary
Black Creek Valley Farms
Black Dog Wines & Spirits
Gather 103 LLC
Greenwich Lions Club
Stewart's Foundation

Musicians Sponsors

David Owen & Barbara Freund

Individual Donations

Anonymous
Robert & Carolyn Akland
Susan Alancraig & Orin Lee
Nancy Ames
Felicitas Anderson
Caroline Ashton
Sarah Ashton & John Mooney
Sue Bastian
Rob Bauer & Peter Subers
Alan & Susan Bennett
Don & Tracy Boyd
Thomas & Fern Bradley
Elsa Jean Brancalone
Jennifer & David Braucher
Sally Brillon
Edie Brown
Jannet Brown
Lila Brown
Edward Bruske
Thelma Bullock
Richard Bump
& Vincent Kelleher
Tim & Patty Burch
David & Kim Collins
Janet Conti
Cliff Cooper
William & Sara Jane Cormier
Catherine Crank
Susan Crile

Gerry Cuite
Eleanor & David deVries
Christine Dungan
Wendy Duvall
Elizabeth L. Ellard
Art Erbe
Evelyn Estey
Jonathan & Jacqueline Farbman
Janine Fay
Cathy Firman
Steffi Fletcher
Howard Freed
& Rachel Michaud
Alan & Elizabeth Gee
Lynne Gelber
John & Cynthia Golde
Rulyn & Tom Graves
Edmund & Ellen Green
Gareth Griffiths
David & Nancy Higby
Norma Hulburt
Kathy Idleman
Michael Jacobs
& Sheridan Hay
Susan Kenyon
Constance Kheel
Judy & David Klingebiel
Erich Kranz
& Martha Culliton
Michael & Maria Krauss
Nancy Krauss
Sharon Kruger
Paul Lamar
Sally Lebowich
Alison Levie
& Michael Wajda
Joshua Levy
Caz Lewis & Kerry Woods
Ruth Leys & Michael Fried
Glenn A. Long
Daniel & Stephanie Lundquist
Elyssa Macura
Adriano & Teresa Manocchia

Louisa Matthew
Janet McGhee
& John Oakley
Robbie & Bliss McIntosh
Mary Menard
Donald Minkel
& Anne Miller
Susan F. & David A. Nichols
Donna Orlyk
Laurie Orsini
David Owen
& Barbara Freund
Cynthia Parillo
Andrew Pate
& Stacey Nute
Teri Ptacek & Andrew Kelly
Loretta Quigley
Linda & Richard Randles
Katherine & Hugh Roome
Karan Sampson
Sheafe Satterthwaite
Robert Scher
Irene Schultz
Stephen Schwanebeck
Larry Sconzo
Lucas Sconzo
Lee Shapiro & Patrick Gill
Kenneth Strickler
Timothy Smith
& Elizabeth Straton Smith
Susan & Stephen Snyder
Susan Sommer
Rebecca Sparks
Randy Squires
David & Ann Townsend
Paul Walker & Dale Dusman
Diane Walsh
Judith Watkins
Regina Wickham
& Graham Shane
Cal Wiersma
Mary Ellen Williams
Peg Winship & Doug Reed

Very special thanks to the Hubbard Hall staff and Board, Rob Bauer,
Peter Subers, Bliss & Robbie McIntosh, Elizabeth Ellard, Elyssa Macura
Bill Badgley, Sharon Kruger, Leslie Parke